



VIETNAM NATIONAL COAL - MINERAL INDUSTRIES HOLDING CORPORATION LIMITED

VINACOMIN – COAL IMPORT EXPORT JOINT STOCK COMPANY

Address: 47 Quang Trung - Hanoi - Vietnam * Website: <http://coalimex.vn>

Tel: (024) 3.9424 634 * Fax: (024) 3.9422 350

Hanoi, *May 8th* 2025

THÔNG BÁO HỦY THẦU
NOTICE OF BID CANCELLATION
(Gói thầu số/Bid package No.: 13/SLT2-XNKT/2025)

Kính gửi: các nhà cung cấp quan tâm gói thầu số 13/SLT2-XNKT/2025.

To: The applicants of package No. 13/SLT2-XNKT/2025.

Chúng tôi, Công ty Cổ phần Xuất nhập khẩu Than – Vinacomin, xin chân thành cảm ơn các nhà cung cấp đã quan tâm thư mời tham gia đấu thầu ngày 09/04/2025 cho gói thầu số 13/SLT2-XNKT/2025 của chúng tôi.

We, Vinacomin – Coal Import Export Joint Stock Company (Coalimex), would like to thank you for your interest in our Invitation to Bid dated 09/04/2025 for package No. 13/SLT2-XNKT/2025.

Căn cứ quyết định số *103*. T/QĐ-CLM ngày *08/05*/2025 của Công ty Cổ phần Xuất nhập khẩu Than – Vinacomin, chúng tôi xin thông báo đến các nhà cung cấp về việc hủy thầu gói thầu số 13/SLT2-XNKT/2025 của chúng tôi.

Pursuant to the Decision No. 103.. T/QĐ-CLM dated on 08/05/2025 of Vinacomin – Coal Import Export Joint Stock Company, we would like to notice bid cancellation of package No.13/SLT2-XNKT/2025.

Lý do hủy thầu: Không có nhà cung cấp nộp Hồ sơ dự thầu.

Bid cancellation reason: No Suppliers submitted Application.

Chúng tôi rất tiếc vì sự bất tiện do việc hủy gói thầu.

We would like to apologize for any inconvenience caused by cancellation of this bid package.

Coalimex hy vọng sẽ tiếp tục nhận được sự hợp tác của các nhà cung cấp trong thời gian tới.

Coalimex looks forward to receiving your continued cooperation in the coming time.

Trong trường hợp cần thêm thông tin, các nhà cung cấp có thể liên hệ:

Should you have any questions or concerns please contact:

Ms. Nguyen Thi Cam Giang

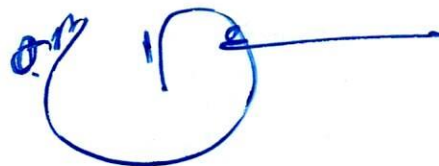
Tel: 0936264044

Email: camgiang@coalimex.vn

Vũ

Trân trọng cảm ơn.
Sincerely yours,

**On behalf of Vinacomin – Coal
Import Export Joint Stock Company**



**Pham Minh
Director**